

CODE IF	NAME OF FEDERAL INSTITUTIONS SUBJECT TO THE OFFICIAL LANGUAGES ACT*	NOMS DES INSTITUTIONS FÉDÉRALES ASSUJETTIES À LA LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES*
ACO	Atlantic Canada Opportunities Agency	Agence de promotion économique du Canada atlantique
AEC	Atomic Energy of Canada Limited	Énergie atomique du Canada Limitée
AGR	Agriculture and Agri-Food Canada	Agriculture et Agroalimentaire Canada
AHS	Public Health Agency of Canada	Agence de la santé publique du Canada
AIR	Air Canada	Air Canada
APM	Montreal Port Authority	Administration portuaire de Montréal
ATN	Canadian Transportation Agency	Office des transports du Canada
ATS	Administrative Tribunals Support Services of Canada	Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs
AUD	Office of the Auditor General of Canada	Bureau du vérificateur général du Canada
AVC	Veterans Review and Appeal Board	Tribunal des anciens combattants (révision et appel)
BAL	Library and Archives of Canada	Bibliothèque et Archives du Canada
BLD	Belledune Port Authority	Administration portuaire de Belledune
BNK	Bank of Canada	Banque du Canada
BSF	Canada Border Services Agency	Agence des services frontaliers du Canada
CAJ	Courts Administration Service	Service administratif des tribunaux judiciaires
CAP	Parks Canada	Parcs Canada
CAQ	Accessibility Standards Canada	Normes d'accessibilité Canada
CBC	Canadian Broadcasting Corporation	Société Radio-Canada
CCB	The Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc.	Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.
CCC	Canadian Commercial Corporation	Corporation commerciale canadienne
CCL	Canada Council for the Arts	Conseil des Arts du Canada
CDC	Canadian Dairy Commission	Commission canadienne du lait
CDI	Canada Development Investment Corporation	Corporation de développement des investissements du Canada
CEI	Canada Employment Insurance Commission	Commission de l'assurance-emploi du Canada
CEO	Office of the Chief Electoral Officer	Bureau du Directeur général des Élections
CES	Canada School of Public Service	Ecole de la fonction publique du Canada
CFC	Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada	Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada
CGC	Canadian Grain Commission	Commission canadienne des grains
CHR	Polar Knowledge Canada	Savoir polaire Canada
CIB***	Canada Infrastructure Bank	Banque de l'infrastructure du Canada
CIC	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes
CLC	Canada Lands Company Limited**	Société immobilière du Canada Limitée**
CMC	Canadian Museum of History	Musée canadien de l'histoire
CMH	Canada Mortgage and Housing Corporation	Société canadienne d'hypothèques et de logement
CMI	Canadian Museum of Immigration at Pier 21	Musée canadien de l'immigration du Quai 21
CNR	Canadian National Railway Company	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada
COL	Office of the Commissioner of Official Languages	Commissariat aux langues officielles
COP	Copyright Board Canada	Commission du droit d'auteur Canada
CPI	Canada Pension Plan Investment Board	Office d'investissement du régime de pensions du Canada
CPM	Military Police Complaints Commission of Canada	Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire du Canada
CPO	Canada Post	Postes Canada
CRI	Canadian Institutes of Health Research	Instituts de recherche en santé du Canada
CSA	Canadian Space Agency	Agence spatiale canadienne
CSB	Canadian Centre on Substance Abuse	Centre canadien de lutte contre les toxicomanies
CSD	Employment and Social Development Canada	Emploi et Développement social Canada
CSE	Communications Security Establishment Canada	Centre de la sécurité des télécommunications Canada
CSI	Canadian Security Intelligence Service	Service canadien du renseignement de sécurité
CSN	Canadian Nuclear Safety Commission	Commission canadienne de sûreté nucléaire
CSW	Women and Gender Equality Canada	Femmes et Égalité des genres Canada
CTA	Canadian Air Transport Security Authority	Administration canadienne de la sûreté du transport aérien
DCL	Defence Construction Canada	Construction de Défense Canada
DFO	Fisheries and Oceans Canada	Pêches et des Océans Canada
DIC	Canada Deposit Insurance Corporation	Société d'assurance-dépôts du Canada

CODE IF	NAME OF FEDERAL INSTITUTIONS SUBJECT TO THE OFFICIAL LANGUAGES ACT*	NOMS DES INSTITUTIONS FÉDÉRALES ASSUJETTIES À LA LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES*
DIS	Indigenous Services Canada	Services aux Autochtones Canada
DND	National Defence	Défense nationale
DOE	Environment and Climate Change Canada	Environnement et Changement climatique Canada
DUS	Innovation, Science and Economic Development Canada	Innovation, Sciences et Développement économique Canada
DVA	Veterans Affairs Canada***	Anciens Combattants Canada***
EAA	Impact Assessment Agency of Canada	Agence d'évaluation d'impact du Canada
EDC	Export Development Canada	Exportation et développement Canada
ENR	Canada Energy Regulator	Régie de l'énergie du Canada
ESO	Federal Economic Development Agency for Southern Ontario	Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario
EXT	Global Affairs Canada	Affaires mondiales Canada
FBD	Business Development Bank of Canada	Banque de développement du Canada
FBP	Federal Bridge Corporation	Société des ponts fédéraux
FCC	Farm Credit Canada	Financement agricole Canada
FCG	Military Grievance External Review Committee	Comité externe d'examen des griefs militaires
FDC	Telefilm Canada	Téléfilm Canada
FFM	Freshwater Fish Marketing Corporation	Office de commercialisation du poisson d'eau douce
FIN	Department of Finance Canada	Ministère des Finances Canada
FJA	Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs Canada	Commissariat à la magistrature fédérale Canada
FNA	Financial Consumer Agency of Canada	Agence de la consommation en matière financière du Canada
FPF	Canadian Forces Morale and Welfare Services	Services de bien-être et moral des Forces canadiennes
FPN	Farm Products Council of Canada	Conseil des produits agricoles du Canada
FRD	Canada Economic Development for Quebec Regions	Développement économique Canada pour les régions du Québec
GGS	Office of the Secretary to the Governor General	Bureau du secrétaire du gouverneur général
GSS	Shared Services Canada	Services Partagés Canada
HLT	Hamilton-Oshawa Port Authority	Administration portuaire de Hamilton-Oshawa
HRC	Canadian Human Rights Commission	Commission canadienne des droits de la personne
IAN	Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada	Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada
ICA	Canadian Food Inspection Agency	Agence canadienne d'inspection des aliments
ICH	Invest in Canada	Investir au Canada
IDR	International Development Research Centre	Centre de recherches pour le développement international
IMC	Immigration, Refugees and Citizenship Canada	Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada
INF	Infrastructure Canada	Infrastructure Canada
INT	Office of the Public Sector Integrity Commissioner of Canada	Commissariat à l'intégrité du secteur public du Canada
IOG	Indian Oil and Gas Canada	Pétrole et gaz des Indiens Canada
IPC	Office of the Information Commissioner of Canada	Commissariat à l'information du Canada
IRB	Immigration and Refugee Board of Canada	Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada
JUS	Department of Justice Canada	Ministère de la Justice Canada
LDC	Leaders' Debates Commission	Commission des débats des chefs
LOB	Office of the Commissioner of Lobbying of Canada	Commissariat au lobbying du Canada
MAI	Marine Atlantic Inc.	Marine Atlantique S.C.C.
MHR	Canadian Museum for Human Rights	Musée canadien pour les droits de la personne
MNS	Canadian Museum of Nature	Musée canadien de la nature
MNT	Royal Canadian Mint	Monnaie royale canadienne
MOT	Transport Canada	Transports Canada
NAC	National Arts Centre	Société du Centre national des Arts
NAR	Canada Revenue Agency	Agence du revenu du Canada
NAV	NAV CANADA	NAV CANADA
NBC	The National Battlefields Commission	Commission des champs de bataille nationaux
NCC	National Capital Commission	Commission de la capitale nationale
NED	Canadian Northern Economic Development Agency	Agence canadienne de développement économique du Nord
NFB	National Film Board	Office national du film

CODE IF	NAME OF FEDERAL INSTITUTIONS SUBJECT TO THE OFFICIAL LANGUAGES ACT*	NOMS DES INSTITUTIONS FÉDÉRALES ASSUJETTIES À LA LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES*
NGC	National Gallery of Canada	Musée des beaux-arts du Canada
NHW	Health Canada	Santé Canada
NNO	Nanaimo Port Authority	Administration portuaire de Nanaimo
NPA	Northern Pipeline Agency Canada	Administration du pipe-line du Nord Canada
NPB	Parole Board of Canada	Commission des libérations conditionnelles du Canada
NRC	National Research Council Canada	Conseil national de recherches Canada
NSE	Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada
NST	Canada Science and Technology Museum	Musée des sciences et de la technologie du Canada
OCC	Canadian Centre for Occupational Health and Safety	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail
OCE	Commissioner of Canada Election	Commissaire aux élections fédérales
OCI	The Correctional Investigator Canada	L'enquêteur correctionnel Canada
OPC	The Office of the Privacy Commissioner of Canada	Commissariats à la protection de la vie privée du Canada
PAA	Atlantic Pilotage Authority Canada	Administration de pilotage de l'Atlantique Canada
PAG	Great Lakes Pilotage Authority Canada	Administration de pilotage des Grands Lacs Canada
PAL	Laurentian Pilotage Authority Canada	Administration de pilotage des Laurentides Canada
PAP	Pacific Pilotage Authority Canada	Administration de pilotage du Pacifique Canada
PCH	Canadian Heritage	Patrimoine canadien
PCO	Privy Council Office	Bureau du Conseil privé
PEN	Correctional Service Canada	Service correctionnel Canada
PHA	Halifax Port Authority	Administration portuaire de Halifax
PNR	Prince Rupert Port Authority	Administration portuaire de Prince-Rupert
PPD	Public Prosecution Service of Canada	Service des poursuites pénales du Canada
PSC	Public Service Commission of Canada	Commission de la fonction publique du Canada
PSP	Public Safety Canada	Sécurité publique Canada
PTA	Port Alberni Port Authority	Administration portuaire de Port-Alberni
PXR	Patented Medicine Prices Review Board Canada	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés Canada
QBC	Quebec Port Authority	Administration portuaire de Québec
RCM	Royal Canadian Mounted Police (civilian personnel)	Gendarmerie royale du Canada (Personnel civil)
REC	RCMP External Review Committee	Comité externe d'examen de la GRC
RPP	Civilian Review and Complaints Commission for the RCMP	Commission civile d'examen et de traitement des plaintes relatives à la GRC
RRF	Canadian Race Relations Foundation	Fondation canadienne des relations raciales
RSN	Natural Resources Canada	Ressources naturelles Canada
RTC	Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
SGN	Saguenay Port Authority	Administration portuaire du Saguenay
SIB	Seaway International Bridge Corporation Ltd.	Corporation du pont international de la voie maritime Limitée
SIF	Office of the Superintendent of Financial Institutions Canada	Bureau du surintendant des institutions financières Canada
SIR	National Security and Intelligence Review Agency	Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement
SJN	Saint John Port Authority	Administration portuaire de Saint-Jean
SLS	St. Lawrence Seaway Management Corporation	Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent
SPI	Public Sector Pension Investment Board	Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public
SRT	Office of the Intelligence Commissioner	Bureau du commissaire au renseignement
SSH	Social Sciences and Humanities Research Council of Canada	Conseil de recherches en sciences humaines du Canada
STC	Statistics Canada	Statistique Canada
STD	Standards Council of Canada	Conseil canadien des normes
STL	Sept-Îles Port Authority	Administration portuaire de Sept-Îles
STS	St. John's Port Authority	Administration portuaire de St. John's
SUC	Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada	Bureau du registraire de la Cour suprême du Canada
SVC	Public Services and Procurement Canada	Services publics et Approvisionnement Canada
SYT	Statistics Survey Operations	Opérations des enquêtes statistiques
TBD	Treasury Board of Canada Secretariat	Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
THB	Thunder Bay Port Authority	Administration portuaire de Thunder Bay
TOR	Toronto Port Authority	Administration portuaire de Toronto

CODE IF	NAME OF FEDERAL INSTITUTIONS SUBJECT TO THE OFFICIAL LANGUAGES ACT*	NOMS DES INSTITUTIONS FÉDÉRALES ASSUJETTIES À LA LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES*
TRC	Destination Canada	Destination Canada
TRR	Trois-Rivières Port Authority	Administration portuaire de Trois-Rivières
TSB	Transportation Safety Board of Canada	Bureau de la sécurité des transports du Canada
VIA	VIA Rail Canada Inc	VIA Rail Canada Inc.
VPA	Vancouver Fraser Port Authority	Administration portuaire de Vancouver Fraser
WCO	Western Economic Diversification Canada	Diversification de l'économie de l'Ouest Canada
WBD***	Windsor-Detroit Bridge Authority	Autorité du pont Windsor-Détroit
WIN	Windsor Port Authority	Administration portuaire de Windsor
YEG	Edmonton Regional Airports Authority	Administration des aéroports régionaux d'Edmonton
YFC	Greater Fredericton Airport Authority Inc.	Administration de l'aéroport du Grand Fredericton Inc.
YHZ	Halifax Robert L. Stanfield International Airport	Aéroport international Robert L. Stanfield de Halifax
YMT	Montreal Airports	Aéroports de Montréal
YOW	Ottawa Macdonald-Cartier International Airport Authority	Administration de l'aéroport international MacDonald Cartier d'Ottawa
YQB	Quebec Airport Inc.	Aéroport de Québec Inc.
YQM	Greater Moncton Airport Authority Inc.	Administration de l'aéroport du Grand Moncton
YQR	Regina Airport Authority	Administration de l'aéroport de Régina
YQT	Thunder Bay International Airports Authority Inc.	Administration des aéroports internationaux de Thunder Bay Inc.
YQX	Gander International Airport Authority Inc.	Administration de l'aéroport international de Gander Inc.
YSJ	Saint John Airport Inc.	Aéroport de Saint John Inc.
YVR	Vancouver International Airport	Aéroport International de Vancouver
YWG	Winnipeg Airports Authority Inc.	Administration des aéroports de Winnipeg Inc.
YXE	Saskatoon Airport Authority	Administration de l'aéroport de Saskatoon
YXS	Prince George Airport Authority	Administration de l'aéroport de Prince George
YXU	Greater London International Airport Authority	Administration de l'aéroport international du Grand London
YYC	Calgary Airport Authority	Administration de l'aéroport de Calgary
YYG	Charlottetown Airport Authority Inc.	Administration de l'aéroport de Charlottetown Inc.
YYJ	Victoria Airport Authority	Autorité aéroportuaire de Victoria
YYT	St. John's International Airport Authority	Administration de l'aéroport international de St. John's
YYZ	Greater Toronto Airports Authority	Autorité aéroportuaire du Grand Toronto

\*This list reflects the list of federal institutions subject to the *Official Languages Act*. Institutions of the Parliament of Canada over which the Treasury Board does not have authority are not included in this list. / Cette liste reflète la liste des institutions qui sont assujetties à la *Loi sur les langues officielles*. Certaines institutions du Parlement du Canada ne sont pas incluses, car elles ne tombent pas sous la responsabilité du Conseil du Trésor.

\*\*Canada Lands Company includes two entities that have been amalgamated with it: Downsview Park Inc and Old Port of Montreal Corporation.

\*\* La Société immobilière du Canada limitée inclut deux entités qui ont été fusionnées avec celle-ci : Park Downsview Inc. et la Société du Vieux port de Montréal Ltée.

\*\*\* Temporary population code to be confirmed / Code de la population temporaire devant être confirmé.